

Niederschrift der Sitzung des Ortsteilrates Schwerborn am 16.06.2026

Sitzungsort:	Bürgerhaus, Kastanienstraße 15, 99095 Erfurt-Schwerborn
Beginn:	17:30 Uhr
Ende:	18:24 Uhr
Anwesende Mitglieder des Ortsteilrates:	Siehe Anwesenheitsliste
Abwesende Mitglieder des Ortsteilrates:	Siehe Anwesenheitsliste
Sitzungsleiter/in:	Herr Ludwig
Schriftführer/in:	Frau Tix

Tagesordnung:

I.	Öffentlicher Teil	Drucksachen- Nummer
1.	Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister	
2.	Änderungen zur Tagesordnung	
3.	Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 21.04.2026	
4.	Einwohnerfragestunde	
5.	Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR	
5.1.	Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 Nr. 2 und 5 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung - Kirmesgesellschaft Schwerborn e.V. - 1.150 Jahre Ortsteiljubiläum - Ausstat- tung für Veranstaltungen und Festumzug	1396/26

- | | | |
|------|--|----------------|
| 5.2. | Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung - Kirmesgesellschaft Schwerborn e.V. - 1.150 Jahre Ortsteiljubiläum - Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen im Ortsteil | 1398/26 |
| 6. | Behandlung von Entscheidungsvorlagen OR | |
| 6.1. | Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 2 Nr. 17 der Ortsteilverfassung - Ausstattung von städtischen Kinderspielflächen - hier Spielplatz Winzerweg im Ortsteil | 1316/26 |
| 6.2. | Verwendung der Mittel nach § 4 Abs.1 Nr. 4 und Nr. 6 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung - Durchführung der Veranstaltung 1.150 Jahre Schwerborn - Ortsteiljubiläum 2026 | 1327/26 |
| 7. | Vorberatung von dringlichen Entscheidungsvorlagen des Stadtrates und von Ausschüssen | |
| 8. | Vorberatung von Entscheidungsvorlagen des Stadtrates und von Ausschüssen | |
| 8.1. | Bedarfsplanung Kindertageseinrichtungen/ Kindertagespflege für den Zeitraum vom 1. August 2026 bis 31. Juli 2027 | 0939/26 |
| 9. | Beteiligung des Ortsteilrates | |
| 10. | Ortsteilbezogene Themen | |
| 11. | Informationen | |

I. Öffentlicher Teil

**Drucksachen-
Nummer**

1. Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister

Der Ortsteilbürgermeister eröffnet den öffentlichen Teil der Sitzung und stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung der Ortsteilratsmitglieder sowie die Beschlussfähigkeit fest. Eine Anwohnerin des Ortsteiles ist zum öffentlichen Teil der Sitzung anwesend und wird begrüßt.

2. Änderungen zur Tagesordnung

Der Ortsteilbürgermeister stellt aufgrund von Dringlichkeit den Antrag auf Änderung der Tagesordnung und Aufnahme weiterer Drucksachen zur Behandlung in der Sitzung. Die Dringlichkeit wird mit der zeitnahen Verwendung der Mittel begründet. Die erforderliche 2/3-Mehrheit wurde erreicht und die Dringlichkeit damit bestätigt. Die Aufnahme in die Tagesordnung erfolgte somit.

bestätigt Ja 5 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Beschluss:

Die Tagesordnung wird um folgende Punkte erweitert:

- 5.1. Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 Nr. 2 und 5 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung - Kirmesgesellschaft Schwerborn e.V. - 1.150 Jahre Ortsteiljubiläum - Veranstaltungen und Festumzug
- 5.2. Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung - Kirmesgesellschaft Schwerborn e.V. - 1.150 Jahre Ortsteiljubiläum - Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen im Ortsteil

3. Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 21.04.2026

Zur Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ortsteilrates Schwerborn werden keine Einwendungen erhoben.

bestätigt Ja 5 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Beschluss:

Die Niederschrift der Ortsteilratssitzung vom 21.04.2026 wird bestätigt.

4. Einwohnerfragestunde

Eine Anwohnerin fragt nach einer Möglichkeit, Bierzeltgarnituren (Bänke und Tische) für private Feierlichkeiten auszuleihen.

- Die im Bürgerhaus vorhandenen Garnituren müssen im Bürgerhaus verbleiben und sind für Veranstaltungen im Ortsteil bzw. für Vermietungen der Räumlichkeiten im Bürgerhaus vorgesehen. Eine Ausleihe kann über die örtlichen Vereine SV Schwerborn e.V. und Kirmesgesellschaft Schwerborn e.V. angefragt werden.

5. Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR

5.1. Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 Nr. 2 und 5 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung - Kirmesgesellschaft Schwerborn e.V. - 1.150 Jahre Ortsteiljubiläum - Ausstattung für Veranstaltungen und Festumzug 1396/26

Der Ortsteilbürgermeister teilt mit, dass die beantragten finanziellen Mittel aus dem Fördermittelantrag durch die Kulturdirektion der Stadtverwaltung Erfurt i.H.v. 2.000,00 EUR bewilligt wurden. Diese finanziellen Mittel sind zweckgebunden und werden für die Absicherung der Veranstaltungen (Zäune und Beleuchtung) sowie die musikalische Umrahmung am 06.09.2026 eingesetzt.

abgelehnt Ja 5 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Beschluss:

Die Drucksache 1396/26 -Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 Nr. 2 und 5 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung - Kirmesgesellschaft Schwerborn e.V. - 1.150 Jahre Ortsteiljubiläum - Veranstaltungen und Festumzug - wird durch den Ortsteilrat Schwerborn einstimmig abgelehnt.

- 5.2. Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 1 i.V.m. § 7 Abs. 2 1398/26
 der Ortsteilverfassung - Kirmesgesellschaft Schwerborn
 e.V. - 1.150 Jahre Ortsteiljubiläum - Vorbereitung und
 Durchführung von Veranstaltungen im Ortsteil

beschlossen Ja 5 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Beschluss:

Entsprechend § 4 Abs. 1 Nr. 2 und Nr. 5 i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung (Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt) werden dem Kirmesgesellschaft Schwerborn e.V., zur Durchführung der Feierlichkeiten zum 1.150-jährigen Ortsteiljubiläum 2026, finanzielle Mittel i.H.v. 3.500,00 EUR zur Verfügung gestellt. Die bereitgestellten Mittel können unter anderem für folgende Zwecke eingesetzt werden: Unterhaltungsprogramm einschließlich Honorarkosten (DJ und Musikgruppen), kleine Präsente und Blumen, Dekoration und Ausstattung der Tische im Festzelt und von Veranstaltungsräumen, Gebühren und erforderliche Genehmigungen sowie die Absicherung der Veranstaltungen durch eine Security-Firma. Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf der Grundlage § 71 ThürGemHV nachzuweisen. Die finanziellen Mittel werden auch für bereits getätigte Ausgaben zur Verfügung gestellt. Nicht verbrauchte finanzielle Restmittel aus diesem Beschluss, stehen für andere Beschlüsse wieder zur Verfügung.

6. Behandlung von Entscheidungsvorlagen OR

- 6.1. Verwendung der Mittel nach § 4 Abs. 2 Nr. 17 der Orts- 1316/26
 teilverfassung - Ausstattung von städtischen Kinder-
 spielplätzen - hier Spielplatz Winzerweg im Ortsteil

beschlossen Ja 5 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Beschluss:

Entsprechend § 4 Abs. 2 Nr. 17 i.V.m. § 7 Abs. 5 und 6, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt, werden dem Garten- und Friedhofsamt finanzielle Mittel i.H.v. 3.332,00 EUR für die Anschaffung eines Tischkickers – integrative Variante – zur Ausstattung des bereits im Bau

befindlichen Spielplatzes Winzerweg im Ortsteil Schwerborn zur Verfügung gestellt. Eine Absprache mit dem Fachamt ist im Vorfeld erfolgt.
Die finanziellen Mittel werden auch für bereits getätigte Ausgaben zur Verfügung gestellt. Nicht verbrauchte finanzielle Restmittel aus diesem Beschluss, stehen für andere Beschlüsse wieder zur Verfügung.

- | | | |
|------|--|----------------|
| 6.2. | Verwendung der Mittel nach § 4 Abs.1 Nr. 4 und Nr. 6
i.V.m. § 7 Abs. 2 der Ortsteilverfassung - Durchführung
der Veranstaltung 1.150 Jahre Schwerborn - Ortsteiljubi-
läum 2026 | 1327/26 |
|------|--|----------------|

beschlossen Ja 5 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Beschluss:

Der Ortsteilrat Schwerborn beschließt entsprechend § 4 Abs. 1 Nr. 4 der Ortsteilverfassung (Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt), die Durchführung der im Ortsteil Schwerborn stattfindenden Veranstaltungen zum 1.150-jährigen Ortsteiljubiläum 2026 in Verantwortung des Ortsteilbürgermeisters.

- | | |
|----|---|
| 7. | Vorberatung von dringlichen Entscheidungsvorlagen des
Stadtrates und von Ausschüssen |
|----|---|

Es liegen keine dringlichen Entscheidungsvorlagen des Stadtrates und von Ausschüssen zur Behandlung im Ortsteilrat vor.

- | | |
|----|---|
| 8. | Vorberatung von Entscheidungsvorlagen des Stadtrates
und von Ausschüssen |
|----|---|

- | | | |
|------|---|----------------|
| 8.1. | Bedarfsplanung Kindertageseinrichtungen/ Kindertages-
pflege für den Zeitraum vom 1. August 2026 bis 31. Juli
2027 | 0939/26 |
|------|---|----------------|

bestätigt Ja 5 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Beschluss:

Der Ortsteilrat Schwerborn bestätigt die Drucksache 0939/26 -Bedarfsplanung Kindertageseinrichtungen/ Kindertagespflege für den Zeitraum vom 1. August 2026 bis 31. Juli 2027-.

9. Beteiligung des Ortsteilrates

Am 09.06.2026 fand ein VOT zum geplanten Abwasserbeseitigungskonzept im OT Schwerborn statt. Folgende Teilnehmer waren vor Ort:

■ Tiefbau- und Verkehrsamt,	Frau ■■■■■, Frau ■■■■■, Herr ■■■■■,
Herr ■■■■■	
■ Untere Wasserbehörde	Frau ■■■■■
■ Erfurter Entwässerungsbetrieb	Herr ■■■■■
- IHB-Lindschulte – Planungsbüro	Herr ■■■■■
- Ortsteilbürgermeister	Bert ■■■■■
Ortsteilbetreuerin SV Erfurt	Frau ■■■■■

Hintergrund des Abwasserbeseitigungskonzeptes sind die immer wieder auftretenden Überflutungen bei Starkregenereignissen im Ortsteil. Auf dessen Grundlage soll durch das Planungsbüro eine Vorplanung für den Straßenbau und die Entwässerung (Schmutzwasser/Regenwasser) erstellt werden.

10. Ortsteilbezogene Themen

1. Der **Fördermittelantrag** des Ortsteiles zur Unterstützung für das Projekt „1.150 Jahrfeier in Schwerborn“ über 2.275,00 EUR wurde seitens der Stadtverwaltung Erfurt, Kulturdirektion, mit einem Betrag i.H.v. 2.000,00 EUR bewilligt. Diese Mittel sind zweckgebunden für die benannte Veranstaltung.
2. Der Ortsteilrat bittet um Durchführung einer **Grünpflege** im Ortsteil vor dem 28.08.2026 - Eröffnungstermin zur Festwoche 1.150 Jahre Schwerborn.
 - a. Das Fachamt wird informiert
3. Der Ortsteilrat bittet um Durchführung einer **Straßenreinigung** im gesamten Ortsteil vor dem 28.08.2026 - Eröffnungstermin zur Festwoche 1.150 Jahre Schwerborn.
 - a. Das Fachamt wird informiert.

4. Der Ortsteilrat bittet auf Anfragen von Anwohnern um Kontrolle und Durchführung der **Teichpflege** Flurstück 81 „Vor dem Teiche“, insbesondere sollte eine Entschlammung durchgeführt werden, da lt. den Anwohnern der Wasserstand sehr hoch sei und eine Pflege letztmals in 2024 stattgefunden hat.
 - a. Das zuständige Fachamt wird informiert.
5. Der Inhaber der Pension/Gaststätte „Zur guten Quelle“ bittet um Prüfung und **Wiederinstallation** des vor der Sanierung der Kastanienstraße vorhandenen **Schutzgländers** (Ecke Kastanienstraße 27/Vor dem Teiche). Begründet wird dies mit der Nähe des Spielplatzes und bereits beobachteten Gefahrensituationen, in denen Kinder ungebremsst mit Roller oder Hooverboards auf die Kastanienstraße aufgefahren sind.
 - a. Das Fachamt wird informiert.
6. Der Ortsteilrat bittet – auch im Namen der Anwohner der Kastanienstraße - um **Grünpflege** vor dem Objekt **Kastanienstraße 17** (städtische Fläche) – hier Grasmahd.
 - a. Das Fachamt wird informiert.
7. Der Ortsteilrat bittet – auch im Namen der Anwohner Kastanienstraße – um **Kontrolle** und Aufforderung zur **Grünpflege** (Bäume und Sträucher im städtischen Verkehrsraum) Objekt **Kastanienstraße 17**.
 - a. Radfahrer und größere Menschen können nicht mehr ungehindert den Gehweg nutzen
 - b. Hohe Fahrzeuge haben Kontakt mit dem herauswachsenden Geäst
 - Das Fachamt wird informiert.
8. Der Ortsteilrat bittet um Benennung eines Termins, wann der **Bauschutt** auf dem **Gelände des Bürgerhauses** – angrenzende Mauer zum Objekt Kastanienstraße 17 – beraäumt wird. Am 28.08.2026 wird die Festwoche zur 1.150 Jahrfeier im Ortsteil Schwerborn eröffnet, u.a. mit einer Fotoausstellung im Bürgerhaus – es ist also mit vermehrtem Publikumsverkehr zu rechnen.

11. Informationen

Es liegen keine weiteren Informationen den Ortsteil betreffend vor.

gez. Ludwig

gez. Tix

Ortsteilbürgermeister/in

Schriftführer/in